



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 29.1.2015 г.  
COM(2015) 24 final

2015/0016 (NLE)

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките  
на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между  
Европейската общност за въглища и стомана и Република Турция относно  
търговията с продукти, влизачи в обхвата на Договора за създаване на  
Европейската общност за въглища и стомана, във връзка със замяната на  
протокол 1 относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите  
на административно сътрудничество към посоченото споразумение с нов  
протокол, в който по отношение на правилата за произход се прави препратка  
към Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални  
правила за произход**

## **ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ**

### **1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

В Регионалната конвенция за паневропредиземноморските преференциални правила за произход<sup>1</sup> („Конвенцията“) се определят разпоредби относно произхода на стоките, които се търгуват по силата на съответните споразумения, склучени между договарящите страни. ЕС и Турция подписаха Конвенцията съответно на 15 юни 2011 г. и на 4 ноември 2011 г.

ЕС и Турция депозираха своя документ за приемане при депозитаря на Конвенцията съответно на 26 март 2012 г. и на 4 декември 2013 г. В резултат на това и съгласно член 10, параграф 3 от Конвенцията, тя влезе в сила за ЕС на 1 май 2012 г., а за Турция — на 1 февруари 2014 г.

В член 6 от Конвенцията се предвижда всяка договаряща страна да вземе подходящи мерки, за да гарантира нейното ефективно прилагане. С оглед на това Съвместният комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейската общност за въглища и стомана и Република Турция относно търговията с продукти, влизачи в обхвата на Договора за създаване на Европейската общност за въглища и стомана<sup>2</sup>, следва да приеме решение за замяна на протокол 1 относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество с нов протокол, в който по отношение на правилата за произход се прави препратка към Конвенцията. Позицията на ЕС в рамките на Съвместния комитет следва да бъде определена от Съвета.

### **2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАННИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

На 13 май 2013 г. държавите — членки на ЕС, бяха информирани относно проекта на решение на Съвета в рамките на секция „Произход“ на Комитета по Митническия кодекс. Договарящите страни по Конвенцията предоставиха своите последни становища на 22 и 23 октомври 2014 г. по време на заседанието на Паневропредиземноморската работна група.

Не бе необходимо използването на външни експертни мнения. Не се наложи и извършването на оценка на въздействието, тъй като предложените изменения са от техническо естество и не засягат същността на сега действащия протокол относно правилата за произход.

### **3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

Правното основание за решението на Съвета е член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Съюза. Поради това не се прилага принципът на субсидиарност.

Предлаган инструмент: решение на Съвета.

<sup>1</sup> OB L 54, 26.2.2013 г., стр. 4.

<sup>2</sup> OB L 227, 7.9.1996 г., стр. 3.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейската общност за въглища и стомана и Република Турция относно търговията с продукти, влизачи в обхвата на Договора за създаване на Европейската общност за въглища и стомана, във връзка със замяната на протокол 1 относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество към посоченото споразумение с нов протокол, в който по отношение на правилата за произход се прави препратка към Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Протокол 1 към Споразумението между Европейската общност за въглища и стомана и Република Турция относно търговията с продукти, влизачи в обхвата на Договора за създаване на Европейската общност за въглища и стомана<sup>1</sup>, („Споразумението“), се отнася до определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество („протокол 1“).
- (2) В Регионалната конвенция за паневросредиземноморските преференциални правила за произход<sup>2</sup> („Конвенцията“) се определят разпоредби относно произхода на стоките, които се търгуват по силата на съответните споразумения, склучени между договарящите страни.
- (3) Съюзът и Турция подписаха Конвенцията съответно на 15 юни 2011 г. и на 4 ноември 2011 г.
- (4) Съюзът и Турция депозираха своите документи за приемане при депозитаря на Конвенцията съответно на 26 март 2012 г. и на 4 декември 2013 г. В резултат на това и съгласно член 10, параграф 3 от Конвенцията, тя влезе в сила за Съюза на 1 май 2012 г., а за Турция — на 1 февруари 2014 г.
- (5) В член 6 от Конвенцията се предвижда всяка договаряща страна да вземе подходящи мерки, за да гарантира нейното ефективно прилагане. С оглед на това Съвместният комитет, създаден по силата на Споразумението, следва да приеме решение за замяна на протокол 1 с нов протокол, в който по отношение на правилата за произход се прави препратка към Конвенцията.

<sup>1</sup> ОВ L 227, 7.9.1996 г., стр. 3.

<sup>2</sup> ОВ L 54, 26.2.2013 г., стр. 4.

- (6) Следователно позицията на Съюза в рамките на Съвместния комитет следва да се основава на приложния проект на решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Позицията, която да бъде приета от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден по силата на Споразумението между Европейската общност за въглища и стомана и Република Турция относно търговията с продукти, влизащи в обхвата на Договора за създаване на Европейската общност за въглища и стомана, във връзка със замяната на протокол 1 относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество към посоченото споразумение с нов протокол, в който по отношение на правилата за произход се прави препратка към Регионалната конвенция за паневропредиземноморските преференциални правила за произход, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет, приложен към настоящото решение.

Внасянето на незначителни промени в проекта на решение на Съвместния комитет може да бъде одобрено от представителите на Съюза в Съвместния комитет, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

*Член 2*

Решението на Съвместния комитет се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

*Член 3*

Настоящото решение влиза в сила от датата на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета  
Председател*